



V Trnave, 29.1.2018

ÚTVO/1497-2616/18/Ggš

VÝZVA NA PREDLOŽENIE CENOVEJ PONUKY

**na zákazku z nízkou hodnotou podľa ustanovenia § 117 zák. č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní
(ďalej len „ZVO“)**

Mesto Trnava v súlade so ZVO týmto vyzýva na predloženie cenovej ponuky na zákazku verejného obstarávania.

1. Identifikácia verejného obstarávateľa:

Názov : Mesto Trnava

Sídlo: Hlavná 1, 917 71 Trnava

IČO : 00313114

Zastúpenie: JUDr. Peter Bročka, LL.M., primátor mesta

Kontaktná osoba pre predmetnú zákazku: Mgr. Renata Gregušová, útvar verejného obstarávania,
renata.gregusova@trnava.sk

2. Názov zákazky: „Bezbariérové dvojhrisko na Slávii, PD“

3. Druh zákazky: zákazka v zmysle § 117 ZVO – služby

4. Miesto dodania predmetu zákazky: MsÚ Trnava, Ulica Trhová 3, 917 71 Trnava

5. Čas trvania zákazky:

Začiatok: po nadobudnutí účinnosti zmluvy o dielo

Ukončenie: najviac do 4 týždňov od začatia

6. Predpokladaná hodnota zákazky: 13 117,68 eur bez DPH

7. Opis predmetu zákazky: kód CPV 71200000-0 Architektonické a súvisiace služby

Predmetom zákazky je vypracovanie projektovej dokumentácie pre stavebné povolenie s realizačnou podrobnosťou – realizačný projekt (ďalej len „RP“).

7.1. Stručný opis:

Hlavnou požiadavkou je návrh prestavby dvoch jestvujúcich futbalových ihrísk s označením 4 a 5 v športovom areáli Slávia na jedno bezbariérové dvojhrisko, návrh skladby trávnik a nových závlah na ihrisku č. 3 a návrh tribúny na sedenie medzi ihriskami č. 2 a 3.

Bezbariérové dvojhrisko (ihriská č. 4 a 5)

- požiadavkou je vytvoriť jedno bezbariérové dvojhrisko na ploche súčasných samostatných futbalových ihrísk č. 4 a 5
- pôvodný zavlažovací systém ihrísk je potrebné odstrániť a navrhnúť nový zavlažovací systém na celej ploche dvojhriska
- oploenie ihriska zostane pôvodné
- všetky jestvujúce konštrukcie, ktoré sú pevne spojené so zemou je potrebné odstrániť (zachytávacie siete, vymedzujúce zábradlia, stĺpy verejného osvetlenia, ...)
- požiadavkou je celoplošná výmena podložia futbalových ihrísk (odfrézovanie, prekyprenie, pridanie piesku)
- súčasťou projektu bude aj návrh odvodnenia ihriska
- požadovaná skladba trávnik (požiadavka budúceho užívateľa):

výsevok cca 40 g/m²

Podiel druhov:

40 % lipnica lúčna (poa pratensis)

60 % mätonoh trváci (lolium perenne)

lipnica na 4 odrody, mätonoh na 3

značka Dlf Trifolium sport profi

- pri návrhu skladby trávnik je potrebné uväzovať s ochrannou sieťou proti škodcom
- mobiliár dvojhriska: mobilné futbalové bránky (4 ks), striedačka pre hráčov (ponechať jestvujúcu)

Ihrisko č. 3

- oplotenie ihriska zostane pôvodné
- požiadavkou je celoplošná výmena podložia futbalových ihrísk (odfrézovanie, prekypenie, pridanie piesku)
- súčasťou projektu bude aj návrh odvodnenia ihriska
- požadovaná skladba trávnik (požiadavka budúceho užívateľa):

výsevok cca 40 g/m²

Podiel druhov:

40 % lipnica lúčna (poa pratensis)

60 % mätonoh trváci (lolium perenne)

lipnica na 4 odrody, mätonoh na 3

značka Dlf Trifolium sport profi

Tribúna na sedenie medzi ihriskami č. 2 a 3

- konštrukcie nachádzajúce sa medzi ihriskami č. 2 a 3, ktoré sú pevne spojené so zemou je potrebné odstrániť
- v strede priestoru medzi ihriskami č. 2 a 3 navrhnuť obojstrannú tribúnu pre cca 50 ľudí na každej strane
- konštrukciu tribúny budú tvoriť betónové prefabrikáty, prestrešenie tribúny bude zabezpečené ľahkou konštrukciou, na sedenie budú osadené plastové sedadlá bez operadiel, súčasťou návrhu tribúny bude aj návrh jej založenia

Pri konštruovaní plôch je potrebné zohľadniť aj požiadavky na opatrenia vychádzajúce z adaptačných opatrení platnej Stratégie adaptácie mesta Trnava na dopady zmeny klímy (http://www.trnava.sk/userfiles/download/attachment/Strategia_adaptacie_Trnava%20schválená.pdf).

Na ploche ihrísk č. 4 a 5 a medzi ihriskami č. 2 a 3 je potrebné odstrániť stromy a kry, ktoré budú tvoriť prekážku vo výstavbe požadovaných objektov, súčasťou dokumentácie bude teda aj inventarizácia drevín. Inventarizáciu drevín (dendrologický prieskum) bude potrebné vykonať v zmysle platného zákona NR SR č. 543/2002 Z.z. o ochrane prírody a krajiny v znení neskorších predpisov a vyhlášok, s cieľom navrhnuť na asanáciu dreviny nevyhovujúce z hľadiska bezpečnosti pohybu osôb alebo zo zdravotných dôvodov, prípadne stavbe prekážajúce dreviny, ako aj preveriť zdravotný stav, prevádzkovú bezpečnosť a vitalitu drevín zostávajúcich na úrovni stavby a dať návrh opatrení na ich ozdravenie a estetickú úpravu. Do inventarizácie drevín je nutné premietnuť všetky potrebné dendrometrické údaje jednotlivých drevín, zdravotný stav, sadovnícku hodnotu a predpokladanú životnosť drevín v zmysle platnej legislatívy. Pre dreviny navrhnuté na asanáciu je potrebné spracovať aj ich spoločenskú hodnotu v zmysle novely č. 158/2014 zo dňa 13.06.2014 vyhlášky 24/2003 Z.z. (ktorou sa vykonáva zákon č. 543/2002 Z.z.), ktorá bude podkladom pre návrh náhradnej výsadby v zmysle zákona o ochrane prírody a krajiny.

7.2. Rozsah zákazky:

- 7.2.1 Geodetické zameranie – s podrobnosťou a rozsahom potrebným pre daný stupeň projektu, vrátane overenie polohy, výšky a technického stavu existujúcich inžinierskych sietí a ich zariadení v riešenom území s doložením písomných dokladov a vyjadrení jednotlivých správcov inžinierskych sietí.
- 7.2.2 Realizačný projekt – spracovanie projektovej dokumentácie v uvedenom stupni znamená, že bude podkladom pre vydanie stavebného povolenia a zároveň bude podkladom aj pre výber dodávateľa stavby a samotnú realizáciu stavby.
- 7.2.3 Plán organizácie výstavby – podľa potreby bude obsahovať zariadenie staveniska, potrebu energií počas výstavby, skladovanie stavebných materiálov a stavebných mechanizmov, potrebu prípadného oplotenia počas výstavby, náklady na prípadné bezpečnostné opatrenia, spôsob ochrany existujúcich drevín pred mechanickým poškodením počas výstavby, pred zaťažením koreňov stromov pojazdom, parkovaním vozidiel, skladovaním stavebných materiálov

a mechanizmov a podobne . Súčasťou plánu organizácie výstavby bude aj časový plán výstavby vo forme podrobného harmonogramu.

- 7.2.4 Rozpočet a výkaz výmer – rozpočet a výkaz výmer spracovať po stavebných objektoch, resp. podľa dohodnutých podmienok na pracovných rokovaníach v rámci spracovania projektu, položky musia byť v zmysle kódov rozpočtových cenníkov a musia obsahovať definovanie figúr, výpočet množstiev jednotlivých položiek rozpočtu. V prípade vzniku odpadov, budú odpady presne zatriedené podľa katalógových čísel a v rozpočte budú použité ceny za uloženie odpadu podľa aktuálneho cenníka odpadov Skládky komunálneho odpadu Zavorská cesta, Trnava.
- 7.2.5 Návrh plánu užívania verejnej práce – v rámci RP spracovať návrh plánu užívania verejnej práce v zmysle § 12 Zákona č. 254/1998 Z.z. v znení neskorších predpisov a je povinný spolupracovať pri vypracovaní jeho konečnej verzie v zmysle § 12 Zákona č. 254/1998 Z.z. v znení neskorších predpisov s budúcim zhotoviteľom stavby.
- 7.2.6 Výkon odborného autorského dohľadu – výkon odborného autorského dohľadu bude podľa prílohy č. 5 aktuálneho sadzobníka UNIKA.
- 7.2.7 Dokladová časť – bude obsahovať záznamy z kontrolných porád, konzultácie s príslušnými dotknutými orgánmi štátnej správy, prípadne iné záznamy o dohodnutých technických riešeniach medzi objednávatelom a zhotoviteľom, ak sa také v priebehu prác vyskytnú.

7.3. Projektová dokumentácia:

RP bude vypracovaný v slovenskom jazyku. RP bude vypracovaný v doporučenom rozsahu UNIKA Sadzobník pre navrhovanie ponukových cien projektových prác a inžinierskych činností 2012. Objednávateľ vyžaduje odovzdať grafickú i textovú časť:

Geodetické zameranie

- v písomnej (tlačenej) forme v 2 vyhotoveniach
- v elektronickej forme na CD nosiči v 1 vyhotovení

Realizačný projekt

- v písomnej (tlačenej) forme v 6-ich vyhotoveniach, výkaz výmer v dvoch vyhotoveniach a rozpočet v dvoch vyhotoveniach – v elektronickej forme na elektronickom nosiči v 2-och vyhotoveniach – grafickú časť vo formáte DGN, prípadne DWG v súradnicovom systéme S-JTSK , rozpočet a výkaz výmer s výpočtom množstiev vo formáte XLS, textovú časť vo formáte DOC
- v elektronickej forme na elektronickom nosiči v 2-och vyhotoveniach – grafickú časť, textovú časť a tabuľkovú časť v PDF

Predmet zákazky musí byť spracovaný v súlade so:

- Zákonom č. 50/76 Zb. v znení neskorších predpisov (Stavebný zákon) a vyhláškami MŽP SR č.453/2000 Z.z. a č. 532/2002 Z.z.
- Príslušnými STN a všeobecno-technickými požiadavkami na výstavbu
- Zákonom č. 343/2015 Z.z. o verejnom obstarávaní

RP zhotoviteľ spracuje v súlade so zákonom č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní vzhľadom na skutočnosť, že realizácia diela bude uskutočnená po výberovom konaní vo verejnom obstarávaní na zhotoviteľa tejto investičnej akcie, čo znamená, že **nie je možné** v RP uvádzať obchodné mená a technické špecifikácie, ktoré by odkazovali na konkrétny výrobok či výrobcu, ale iba presný opis ich parametrov.

8. Kritérium na vyhodnotenie cenových ponúk: najnižšia cenová ponuka za celý predmet zákazky. Zákazka nie je rozdelená na časti.

9. Stanovenie zmluvných podmienok: verejný obstarávateľ podpíše s víťazným uchádzačom zmluvu o dielo na požadovaný predmet zákazky.

10. Lehota na predkladanie ponúk:

Lehota na predkladanie ponúk je do **12.2.2018 do 11,00 hod.**

11. Obsah ponuky:

- vyplnený a podpísaný krycí list ponuky
- vyplnená zmluva o dielo a podpísaná štatutárom
- doklady a dokumenty podľa bodu 12

12. Podmienky účasti za ktorých bude uzavretá zmluva o dielo:

- doklad o oprávnení podnikateľ – oskenovaný dokument o oprávnení podnikateľ s uvedením požadovanej činnosti k predmetu zákazky t.j. výpis z obchodného registra alebo potvrdenie o zapísaní do zoznamu podnikateľov alebo iné oprávnenie, vydané podľa osobitných predpisov,

13. Spôsob predloženia ponuky:

Ponuka je vyhotovená elektronicky a vložená do systému JOSEPHINE umiestnenom na webovej adrese <https://josephine.proebiz.com/>.

Uchádzač má možnosť sa registrovať do systému JOSEPHINE pomocou hesla, kódu alebo aj pomocou občianskeho preukazu s elektronickým čipom a bezpečnostným osobnostným kódom (eID).

Uchádzač si po prihlásení do systému JOSEPHINE v prehľade - zozname obstarávaní vyberie predmetné obstarávanie a vloží svoju ponuku do určeného formulára na príjem ponúk, ktorý nájde v záložke „Ponuky“.

V predloženej ponuke prostredníctvom systému JOSEPHINE musia byť pripojené požadované naskenované doklady (odporúčaný formát je „PDF“) tak, ako je uvedené v tejto výzve a vyplnenie položkového elektronického formulára, ktorý zodpovedá návrhu na plnenie kritérií uvedených vo výzve.

Ak ponuka obsahuje dôverné informácie, uchádzač ich v ponuke viditeľne označí.

Uchádzačom navrhovaná cena za dodanie požadovaného predmetu zákazky, uvedená v ponuke uchádzača, bude vyjadrená v EUR (Eurách) s presnosťou na dve desatinné miesta a vložená do systému JOSEPHINE v tejto štruktúre: jednotková cena bez DPH, sadzba DPH, Jednotková cena vrátane DPH (Kritérium hodnotenia) v prípade, že na vyhodnotenie je určená cena s DPH. V prípade, že na vyhodnotenie je určená cena bez DPH tak v štruktúre: Jednotková cena bez DPH, sadzba DPH, Jednotková cena bez DPH (Kritérium hodnotenia).

Uchádzač môže predloženú ponuku vziať späť do uplynutia lehoty na predkladanie ponúk. Uchádzač pri odvolaní ponuky postupuje obdobne ako pri vložení prvej ponuky (kliknutím na tlačidlo „Stiahnuť ponuku“ a predložením novej ponuky).

Uchádzači sú svojou ponukou viazaní do uplynutia lehoty oznámenej verejným obstarávateľom, resp. predĺženej lehoty viazanosti ponúk podľa rozhodnutia verejného obstarávateľa. Prípadné predĺženie lehoty bude uchádzačom dostatočne vopred oznámené formou elektronickej komunikácie v systéme JOSEPHINE.

14. Komunikácia medzi verejným obstarávateľom a záujemcami/uchádzačmi:

Poskytovanie vysvetlení, odovzdávanie podkladov a komunikácia („ďalej len komunikácia“) medzi verejným obstarávateľom a záujemcami/uchádzačmi sa bude uskutočňovať v štátnom (slovenskom) jazyku a spôsobom, ktorý zabezpečí úplnosť a obsah týchto údajov uvedených v ponuke, podmienkach účasti a zaručí ochranu dôverných a osobných údajov uvedených v týchto dokumentoch.

Verejný obstarávateľ bude pri komunikácii so záujemcami/uchádzačmi postupovať prostredníctvom komunikačného rozhrania systému JOSEPHINE. Tento spôsob komunikácie sa týka akejkoľvek komunikácie a podaní medzi verejným obstarávateľom a záujemcami, resp. uchádzačmi.

JOSEPHINE je na účely tohto verejného obstarávania softvér na elektronizáciu zadávania verejných zákaziek. JOSEPHINE je webová aplikácia na doméne <https://josephine.proebiz.com>

Na bezproblémové používanie systému JOSEPHINE je nutné používať jeden z podporovaných internetových prehliadačov:

- Microsoft Internet Explorer verzia 11.0 a vyššia,
- Mozilla Firefox verzia 13.0 a vyššia alebo
- Google Chrome.

Pravidlá pre doručovanie – zásielka sa považuje za doručení záujemcovi/uchádzačovi ak jej adresát bude mať objektívnu možnosť oboznámiť sa s jej obsahom, tzn. ako náhle sa dostane zásielka do sféry

jeho dispozície. Za okamih doručenia sa v systéme JOSEPHINE považuje okamih jej odoslania v systéme JOSEPHINE a to v súlade s funkcionalitou systému.

Obsahom komunikácie prostredníctvom komunikačného rozhrania systému JOSEPHINE bude predkladanie ponúk, vysvetľovanie súťažných podkladov alebo výzvy na predloženie ponuky, prípadné doplnenie súťažných podkladov alebo výzvy, vysvetľovanie predložených ponúk, vysvetľovanie predložených dokladov a atd. V prípade, že verejný obstarávateľ rozhodne aj o možnosti iného spôsobu komunikácie než prostredníctvom komunikačného rozhrania JOSEPHINE, tak v súťažných podkladoch alebo vo výzve túto skutočnosť zreteľne uvedie. Ak bude uchádzač alebo ponuka uchádzača z daného tendru vylúčená, uchádzačovi bude prostredníctvom komunikačného rozhrania systému JOSEPHINE oznámené vylúčenie s uvedením dôvodu. Úspešnému uchádzačovi bude prostredníctvom komunikačného rozhrania systému JOSEPHINE zaslané oznámenie, že sa jeho ponuka prijíma.

Ak je odosielateľom zásielky verejný obstarávateľ, tak záujemcovi resp. uchádzačovi bude na ním určený kontaktný e-mail (zadaný pri registrácii do systému JOSEPHINE) bezodkladne odoslaná informácia o tom, že k predmetnej zákazke existuje nová zásielka/správa. Záujemca resp. uchádzač sa prihlási do systému a v komunikačnom rozhraní zákazky bude mať zobrazený obsah komunikácie – zásielky, správy. Záujemca resp. uchádzač si môže v komunikačnom rozhraní zobrazíť celú históriu o svojej komunikácii s verejným obstarávateľom.

Ak je odosielateľom zásielky záujemca resp. uchádzač, tak po prihlásení do systému a k predmetnému obstarávaniu môže prostredníctvom komunikačného rozhrania odosielať správy a potrebné prílohy verejnemu obstarávateľovi. Takáto zásielka sa považuje za doručení verejnemu obstarávateľovi okamihom jej odoslania v systéme JOSEPHINE v súlade s funkcionalitou systému.

Verejný obstarávateľ odporúča záujemcom, ktorí si vyhľadali obstarávanie prostredníctvom webovej stránky verejného obstarávateľa, resp. v systéme JOSEPHINE (<https://josephine.proebiz.com>), a zároveň ktorí chcú byť informovaní o prípadných aktualizáciách týkajúcich sa konkrétneho obstarávania prostredníctvom notifikačných e-mailov, aby v danom obstarávaní zaklikli tlačidlo „**ZAÚJÍMA MA TO**“ (v pravej hornej časti obrazovky).

Ak výzva nie je verejná, prístup k danému výberovému konaniu si môžete zabezpečiť vložením kódu do systému JOSEPHINE, ktorý vám bude zaslaný zo systému mailom. Kód máte možnosť vložiť po registrácii a prihlásení na doméne <https://josephine.proebiz.com/>. Po vložení kódu sa pre Vás daný tender zverejní a budete tak mať dostupné všetky informácie poskytované vyhlasovateľom k tomuto tendru.

15.Mena a ceny uvádzané v ponuke:

Ponúkajúci uvedie cenu bez DPH a cenu s DPH v € (ak ponúkajúci nie je platiteľom DPH, uvedie túto skutočnosť v ponuke). Cenová ponuka musí zahŕňať všetky náklady na predmet zákazky.

16.Náklady na ponuku:

Všetky náklady a výdavky spojené s prípravou a predložením ponuky znáša uchádzač bez finančného nároku voči verejnemu obstarávateľovi, bez ohľadu na výsledok verejného obstarávania.

17.Lehota oznámenia výsledku vyhodnotenia ponúk uchádzačom:

Verejný obstarávateľ po vyhodnotení ponúk bezodkladne pošle všetkým uchádzačom oznámenie o výsledku vyhodnotenia ponúk. Úspešnému uchádzačovi oznámi, že prijíma jeho ponuku a následne uzatvorí zmluvu o dielo na predmet zákazky, ostatným pošle oznámenie, že neuspeli.

18.Ďalšie informácie verejného obstarávateľa:

- uchádzačovi sa pred vypracovaním ponuky odporúča vykonať fyzickú obhliadku dotknutého územia (verejne dostupný priestor) za účelom zoznámenia sa so skutkovým stavom tak, aby bolo z jeho strany možné predložiť presne definovanú ponuku,

- cena za spracovanie RP bude obsahovať všetky súčasti pre správne vypracovanie RP,
- ak ponuka uchádzača nebude obsahovať požadované dokumenty a doklady podľa bodu 11 tejto výzvy, nebude vyhodnocovaná,
- verejný obstarávateľ si vyhradzuje právo požiadať uchádzačov o vysvetlenie ich ponúk,
- v prípade, ak úspešný uchádzač odstúpi od svojej ponuky, verejný obstarávateľ môže uzavrieť zmluvu s uchádzačom, ktorý sa umiestnil ďalší v poradí,
- proti rozhodnutiu verejného obstarávateľa o výbere najvhodnejšieho uchádzača pri postupe zadávania zákazky s nízkou hodnotou nie je možné v zmysle ustanovenia § 170 ods. 8) písm. b) ZVO podať námietky
- verejný obstarávateľ si vyhradzuje právo neprijať ani jednu z predložených ponúk v prípade jej neprijateľnosti z dôvodu neprimerane vysokej ceny, ktorá bude prekračovať výšku finančných prostriedkov vyčlenených verejným obstarávateľom na tento účel
- verejný obstarávateľ môže zrušiť verejné obstarávanie aj vtedy, ak sa zmenili okolnosti, za ktorých sa vyhlásilo verejné obstarávanie, ak sa v priebehu postupu verejného obstarávania vyskytli dôvody hodné osobitného zreteľa, pre ktoré nemožno od verejného obstarávateľa požadovať, aby vo verejnom obstarávaní pokračoval, alebo ak navrhované ceny v predložených ponukách sú vyššie ako predpokladaná hodnota zákazky.

S pozdravom

Príloha:

Krycí list ponuky

Návrh zmluvy o dielo

Výrez z technickej mapy mesta

Mgr. Renata Gregušová, v.r.

útvár verejného obstarávania

na základe písomného poverenia